

## SANTIAGO

Cay libruchoñi Santiago yachashgancuna guelgaraycäyan. Santiagoga manami apóstol cag Santiagusu cargan, sinöga Jesucristupa wauguin cagmi (San Marcos 6.3; Gálatas 1.19). Wanushganpita Jesús manarä cawarimuptin manami criyergansu Tayta Dios cachamushgan Cristo cashganta (San Juan 7.5). Wanushganpita cawarircamuptinnami isanga criyergan. Saypitanami Santiagoga apóstol Pedruwan y apóstol Juanwan Israel mayincunata Jesucristupa wilacuyñinta yachasergeran (Gálatas 2.9). Pay yachashgancunami cay librucho guelgaraycan. Say yachashgancunatami asca copiata ruraycur may-saycho caycag waugui-panicunapä apasergeran.

Cay yachasicucunata Santiago apasergeran waugui-panicuna Tayta Diosninsi munashganno cawayänanpämi. Saymi tantyasergeran imano nacarpis Tayta Diosman yäracur cushish cawayänanpä (1.2-18), pobricunata manacagman mana churayänanpä (2.1-13), Tayta Diosman yäracuyashpan alicunata rurayänanpä (2.14-26), imatapis lutancunata mana parlayänanpä (3.1-12) y Diosman yäracuyashpan payta manacuyänanpäpis (5.13-18). Más waquin yachasicucunapis cay librucho guelgaraycanmi.

### Carta galaycunan

**1** <sup>1</sup>May-say marcacho tag yäracog mayécuna:

Noga Santiago, Tayta Diosninsi y Señorninsi Jesucristo munashganta rurag carmi gamcunapä cay yachasicucunata apaycäsimo.

#### Imano nacarpis Tayta Diosman yäracur cushicunansipä yäsicuy

<sup>2,3</sup>Waugui-panicuna, ima nacaycho carpis ama yarpäyaysu Tayta Diosninsi gongäyashushgayquita. Gongäyashunayquipa trucanga yanapaycäyashunquimi ima nacaycho cayaptiquipis pay munashganno cawayänayquipä. Sayno yanapaycäyashushgayquita

musyaycarga ima nacaycho carpis cushicuyay. <sup>4</sup>Saynöpami tantyayanquipä imano nacarpis Tayta Dios munashganno cawayänayquipä.

<sup>5</sup>Tayta Diosninsi munashganno cawayänayquipä cashganta mana camäpacur payta manacuyay tantyasyiäshunayquipä. Manacuyaptiquega pay tantyasyiäshunquipämi. Manacog cagtaga imaypis pay yanapanmi. <sup>6</sup>Tayta Diosta manacuyashpayquega lapan shonguyquicunawan yäracur manacuyay. Manacuyashgayqui höra ama yarpäyaysu: “¿Manacushgäta chasquimangasurä o manasurä?” niyashpayqui. Tayta Diosninsita sayno manacorga lamar yacuta vientu wacläman cayläman

pulchagyäsishgannömi caycanqui.

<sup>7,8</sup>Diosninsiman canan yäracur y waray mana yäracorga manami pay munashgannösu cawaycäyanqui. Sayno cayashpayquimi payta manacurpis manacuyashgayquita chasquiyanquipäsu.

<sup>9</sup>Pobri cag waugui-panicuna, pobri cayashgayquipita runacuna manacagman churayäshuptiquipis Tayta Diosninsimi chasquiayshushcanqui wamran cayänayquipä. Sayno caycaptenga pobri carpis cushicuyay.

<sup>10</sup>Ricu cag waugui-panicuna, riquëzayquicunaman mana atiënicuyänayquipä Tayta Diosninsi tantyasishushgayquipita gamcunapis cushicuyay. Mayjina ricu carpis waytano ushacaglami caycäyanqui.

<sup>11</sup>Fiyupa shanaptin guewa saquinmi.

Waytanpis cuyaylapä caycashganpita shushur ushacäcunmi.

Saynölami ricucunapis ushacäyanga imaycayogpis cananpä wachacash puriycäyashgalancho.

<sup>12</sup>Ima nacaycho carpis Tayta Diosninsita mana ajayaypa cuyarga promitishgannölämi paypa naupancho imayyagpis cushish cawayanquipä.

#### **Tayta Dios alilata rurag cashgan**

<sup>13</sup>Jusalicuyta yarparga ama yarpäyaysu Tayta Diosninsi lutancunata yarpäsiyashushgayquita. Tayta Diosninsiga manami imaypis jusalicuyänayquipä yarpäsiyashunquisu.

<sup>14</sup>Saypa trucanga quiquiquicunami shonguyquicunacho

yarpachacuycäyanqui imata jusalicuyänayquipäpis. <sup>15</sup>Say lutanta yarpäyashgayquicunata rurarmi jusalicuycäyanqui. Jusalicur cawagcunataga Tayta Diosninsi infiernumanmi gaycongapä.

<sup>16</sup>Waugui-panicuna, sayno caycaptenga lutanta ama yarpäshunsu.

<sup>17</sup>Tayta Diosninsi camashgancunaga lapanpis alimi caycan. Intita, quilata y goyllarcunatapis paymi camargan. Payga imaypis alilatami rurän. <sup>18</sup>Alilata rurag carmi ali wilacuyninta musyasimashcansi chasquicunansipä. Chasquicushgami salvamashcansi yapay yurishno car cuyay wamrancuna canansipä.

#### **Jesucristupa wilacuyninta cäsucunansipä yäsicuy**

<sup>19</sup>Waugui-panicuna, yachag-tucur aläpa parlayga manami alisu caycan. Sayno captenga waquinpis parlayänanpä upälacuyanqui. Mana yarpachacuyta lutancunata parlayänayquipa trucanga shumagrä yarpachacuyay imatapis parlayänayquipä. Saynöpis litalaga ama rabianäyaysu. <sup>20</sup>Rabiash runaga Tayta Dios munashganta manami ruransu.

<sup>21</sup>Waquin runacuna jusalicuyaptinpis gamcunaga ama jusalicuyaysu. Jusalicuyänayquipa trucanga Jesucristupa wilacuynincho nishganno cawayay. Wilacuyninta cäsucogcunataga naupanmanmi Tayta Diosninsi apangapä. <sup>22</sup>Sayno caycaptenga Jesucristupa wilacuyninta wiyayashgalayquiwanga ama contentacuyaysu. Saypa trucanga wilacuyninta yachacuyashgayquinöla cawayay. Sayno mana cawayaptiquega walälapämi yachacuyashgayquikipis canga.

<sup>23,24</sup>Jesucristupa wilacuyninta yachacorga jusayog cashgansitami tanyacunsi. Sayga caycan cäransita espëjucho ricar ganra caycashganta tanyashgansinömi. Sayno captenga Jesucristupa wilacuyninta yachacurpis jusalicushgansicunata mana cacharerga

espējucho cāransi ganra cashganta ricaycarpis mana maylacognömi caycansi. <sup>25</sup>Jesucristupa wilacuyninta wiyar jusalicushgansicunata cacharirmi isanga espējucho ricacur cāransicho ganrata maylacogno caycansi. Sayno cawashgaga Tayta Diosninsi imachöpis yanapämäshunmi.

<sup>26</sup>Maygayquicunapis: “Diospa maquinchömi cawä” nicarpis lutacunata parlarga Tayta Diosman yäracuyashgayquitapis manacagmanmi churacäyanqui. <sup>27</sup>Tayta Diosninsiman rasunpaypa yäracorga muchuy tiempo pobricunata y viüdacunatapis yanapâyay. Jusalicur cawag runacunanöga ama jusalicur cawayaysu.

#### **Pobricunata manacagman mana churanansipä yäsicuy**

**2** <sup>1</sup>Waugui-panicuna, Señorninsi Jesucristuman yäracuycarga pitapis manacagman ama churayaysu. <sup>2,3</sup>Shuntacâyashgayquiman ali mödanash y gori sortijash rïcu runa chämüptin gamcuna alinnin bancumanrämi jamaycasiyanquipis. Pasaypa mödanan ushacash pobri runa chämüptinmi isanga: “Guepalacho ichicuy” o: “Pampalaman jamacuy” niyanqui. <sup>4</sup>¿Imanirtä rïcucunata ali ricar pobricunata sayno manacagman churacäyanqui? Sayno rurayashgayquega pasaypa mana alimi caycan.

<sup>5</sup>Waugui-panicuna, tanyacuayay. Rïcu runacunapitapis pobricunaga masmi Tayta Diosninsiman yäracuyan. Sayno yäracur Diosta cuyagcunami paypa naupanman chäyangapä. <sup>6</sup>Sayno caycaptenga ¿imanirtä pobricunata manacagman churar rïcu runacunata

más ali ricaycäyanqui? ¿Manacu rïcu runacunaga mana pägaypa arusiyäshunqui? ¿Manacu magaraycar apasiyäshunqui autoridäcunamanpis? <sup>7</sup>¿Manacu say rïcu runacunaga salvamagninsi Jesucristutapis manacagman churayan?

<sup>8</sup>Tayta Diosninsipa palabrancho caynömi nican: “Runa mayiquita lapan shonguyquiwän cuyapanqui.”<sup>a</sup> Sayta cumplinansipämi Señorninsi Jesucristupis nergan. <sup>b</sup><sup>9</sup>Rïcu runacunata ali ricar y pobricunata mana ali ricarga say mandamientuta mana cumplir jusalicuycäyanquimi.

<sup>10,11</sup>Saynöpis Tayta Diosninsipa mandamientuncunacho guelgaraycan adulteriucho mana canansipä y runa mayinsita mana wanusinansipämi. <sup>c</sup> Sayno captin adulteriucho mana carpis runa mayinsita wanuserga Tayta Diospa mandamientuncunata manami cumpliercansisu. Sayno caycaptenga waquin mandamientuncunata cumplier juc mandamientulatapis mana cumpliergaga lapan mandamientuncunata mana cumpleg runatanölämi Tayta Diosninsi juzgamäshunpä. <sup>12</sup>Sayno caycaptenga shumag yarpachacuayay imata parlayänayquipäpis y imata rurayänayquipäpis. Wilacuynincho nishgannölämi Tayta Diosninsi juzgamäshunpä. <sup>13</sup>Runa mayinsita mana cuyapashgaga Tayta Diosninsi nogansitapis juicio finalcho manami cuyapämäshunpäsu. Runa mayinsita cuyapashgami isanga Tayta Diosninsi nogansitapis cuyapämäshunpä.

#### **Tayta Diosman yäracur alita ruranansipä yäsicuy**

<sup>14</sup>Waugui-panicuna, pipis: “Tayta Diosmanmi yäracuycä” nicar pay

**a 2.8** Levítico 19.18. **b 2.8** San Mateo 22.39. **c 2.10,11** Éxodo 20.13-14; Deuteronomio 5.17-18.

munashganno mana cawaptenga ñimapärä payman yäracushganpis välenga? Sayno cawag runacunataga Tayta Dios manami salvangasu. <sup>15,16</sup>Shumag tanyacuyay. Micuyniqui caycaptin Diosman yäracog mayiqui micanaycagta ricaycar mana garaptiquega ñimapärä välin: “Tayta Diosninsi yanapayculäshunqui micunayquipä” nishgalayquega? Saynöpis mödanan llapsha captin aläsicycagta ricaycar mödanata mana garaptiquega ñimapärä välin: “Tayta Diosninsi yanapayculäshunqui mödanata tarinayquipä” nishgalayquega? <sup>17</sup>Saynölämi Tayta Diosman yäracurpis runa mayiquita mana yanapaptiquega mana imapäpis välinu payman yäracuyashgayquipis.

<sup>18</sup>Waquin runacuna caynömi yarpäyan: “Tayta Diosman yäracömi. Saymi yanapäcog mana yanapäcog captëpis Tayta Diosninsi salvamangapä.” Sayno yarpäyaptinpis manami saynösu caycan. Runa mayiquita mana yanapäyaptiquega Tayta Diosman yäracuyashgayquipis walälami caycan. <sup>19</sup>Tayta Dios cashganta criyirpis say criyishgalayquiwanga manami salvacuyanquipäsu. Supaycunapis criyiyanni Tayta Diosninsi cashgantaga. Sayno criyirpis infernuman gaycush cananpä cashganta musyar mansariycäyanmi.

<sup>20</sup>iTanyacuyay! Runa mayiquita mana yanapäyaptiquega manami imapäpis välengasu Tayta Diosman yäracuyashgayquipis. <sup>21,22</sup>Tanyacuyay Abraham imano cashgantapis. Payga Tayta Diosninsiman yäracur

nishgancunata cäsucurshi cawargan. Sayshi Tayta Diosta cäsucur surin Isaacta altarcho wanusinanpä pushargan.<sup>d</sup> Diosman yäracur sayno cäsucushganpitashi Tayta Diosninsi Abrahamta lapan jusanta perdonargan. <sup>23</sup>Saymi Tayta Diosninsipa palabbranchöpis cayno guelgaraycan:

“Tayta Diosman yäracur promitishganta cumplinanpä cashganta Abraham criyishganpitami jusancunata perdonargan jusaynagna cananpä.”<sup>e</sup>

Saynöpis runacuna niyargan Abrahamga Tayta Diosninsipa amigun cashgantami.<sup>f</sup> <sup>24</sup>Sayno caycaptenga Tayta Dios nishgancunata mana cäsucorga payman yäracurpis manami salvacunquipäsu. Payman yäracur nishgancunata cäsucushgami isanga Tayta Diosninsi perdonamashpansi salvamansi.

<sup>25</sup>Saynöpis tanyacuyay prostitüta Rahab warmi imata rurashgantapis. Tayta Dios munashganno Israel runacuna Jericó marcaman ricapacog chäyaptinshi wayinman Rahab pacargan mana wanusiyänanpä. Nircurnashi jucläpa yargasergan gueshpicyänanpä. Tayta Diosman yäracur sayno gueshpisishganpitami paytapis Tayta Diosninsi perdonargan.<sup>g</sup>

<sup>26</sup>Tayta Diosninsi munashganno mana cawashgaga payman yäracushgansipis walälami caycan.

#### Lutanta mana parlanansipä yäsicuy

**3** <sup>1</sup>Waugui-panicuna, yachasicog car lutanta yachasiyaptiquimi Tayta Diosninsi juzgayäshunquipä. Sayno captenga shuntacäyashgayquicho lapayqui yachasicogläga ama cayaysu.

d 2.21,22 Abrahampita musyanayquipä liyianqui Génesis 22.1-19. e 2.23 Génesis 15.6. f 2.23 Isaías 41.8. g 2.25 Rahab jutiyog warmi imata rurashgantapis masta musyanayquipä liyinqi Josué 2.1-21.

<sup>2</sup>Pipis shiminta sujetacuyta puëderga jusalicucunapitapis sujetacunmanmi. Sayno captinpis manami pipis alilata parläga cansu. Lapansimi imalatapis lutanta parlansi. <sup>3</sup>Musyashgansinöpis caballupa shiminman tacshala frënuta churaparcurmi sujetansi munashgansipa purisinansipä. <sup>4</sup>Saynölami jatuncaray büquita vientu fiyupa apaptinpis tacsha timunlawan dominan munashganpa manijananpä. <sup>5,6</sup>Saynölami shiminsi tacshala caycarpis yalimansi lutancunata parlanansipä. Tacshala chispa ratarcur munticunata rugar ushashgannömi nogansipis runa mayinsita shimita gorga ali cawacog runata mana ali cawayman churansi. Sayno carmi shimilansipita chiquipash cawaycansi. Saymi lutancunata parlarga Satanás munashganta ruraycansi.

<sup>7</sup>Ima uywatapis runacunaga manshuyäsiyta yachayanmi: chucaru cagcunata, vuelagcunata, culebracunata y lamarcho cagcunatapis. <sup>8</sup>Shimintami isanga pipis dominacuyta camäpacansu. Lutancunata parlarga runa mayinta mana ali cawaymanmi churan. <sup>9</sup>Say shimilansiwanmi Tayta Diospa jutintapis jogarcunsi y runa mayinsipa washantapis rimansi quiquin-niragta Tayta Diosninsi camash caycaptinpis.

<sup>10</sup>Say shiminsiwanmi alitapis mana alitapis parlansi. Waugui-panicuna, ama saynöga cashunsu. <sup>11</sup>Tantayacuyay. Manami juc pucyulapitaga yargamunsu pochgog yacuwan mishqueg yacoga. <sup>12</sup>Saynömi jiguspis jigunsu aceitunastaga, ni üvapis wayunsu jigustaga. Saynölami juc pucyulapita yargamunsu pochgogwan mishqueg yacoga.

**Jesucristupa wilacuyninta  
chasquicogcuna ali  
cawayänanpä yäsishgan**

<sup>13</sup>Maygayquipis Jesucristupa wilacuyninta yachacush caycarga

pi-maywanpis pay munashganno shumag cawayay. Pitapis yanaparga ama alabacuyaysu. <sup>14</sup>Runa mayiquita chiquir shonguyquicho nanapararga Jesucristupa wilacuyninta manami cäsucucyänquisu. <sup>15</sup>Saypa trucanga mana cäsucog runacuna cawayashganno y diablo munashganta rurag runacunanömi cawaycayanqui. <sup>16</sup>Maychöpis runacuna chiquinacur nanaparänacur cawarmi Tayta Diosta mana mansapacuyta jusalicuyan.

<sup>17</sup>Jesucristupa wilacuyninta rasunpaypa yachacuyashgayqui musyacanga pay munashgannöna cawayaptiquirämi. Tayta Dios munashganno cawarga runa mayinsiwan ali cawansi, yanapäcog cansi, manami ayag shimi cansisu, cuyapäcog cansi, pi-maytapis ali ricansi, rasun caglata parlansi y ali cagcunalatami ruransipis. <sup>18</sup>Sayno cawayaptiquimi waquin runacunapis ricacuyäshushpayqui tantayacuyanga pi-maywanpis ali cawar Tayta Diosninsi munashganno cawayänanpä.

**Mana jusalicuyta  
cawanansipä yäsicuy**

**4** <sup>1,2</sup>Gamcunaga ñimanirtä ali ricash cayta munar y imaycayogpis cayta munar runa mayiquita chiquiyänqui, magayanqui y wanusiyänquipis? Munayashgayquitapis tariyanquisu Tayta Diosninsita mana manacurmi. <sup>3</sup>Tayta Diosta manacurpis chasquiyänquisu manacagcunacho ushayänayquipä manacurmi.

<sup>4</sup>iDiosta mana cäsucog runacuna! Manacagcunata ruraycarga ñimanirtä yarpäyanqui Tayta Dios munashganno cawaycayashgayquita? Jusalicorga Tayta Diosninsipa contranmi caycayanqui. <sup>5</sup>¿Manacu yarpäyanqui Tayta Diosninsipa palabranchu

guelgaraycashganta?

Guelgaraycashganga caynömi nican:

“Tayta Dios gomashgansi Santu Espiritu munaycan pay munashgannöla cawanansitami. Manami munansu manacagcunata rurar cawanansitaga.”

<sup>6</sup>Pay munashganno cawanansipäga Tayta Diosninsimi imaypis yanapämansi. Palabbranchöpis caynömi guelgaraycan:

“Tayta Diosninsi manami yanapansu yachag-tucogcunataga.

Mana yachag-tucuyipa cawagcunatami isanga cuyapar yanapan.”<sup>h</sup>

<sup>7</sup>Sayno caycaptenga Tayta Diosninsita cäsucuyay. Satanás yarpäsishushgayquitaga ama cäsupäyaysu. Cäsupäyanayquipa trucanga shumag yarpachacurir ichipäyanqui.

Ichipäyaptiquega aywacongami.

<sup>8</sup>Jusalicyuyan mayqui churacash ama cawayaysu. Saypa trucanga Tayta Diosninsiman lapan shonguyquiwan yäracur pay munashganno cawayay. Sayno cawayaptiquega jusayquita perdonarmi Tayta Dios tanyasiyëshunqui pay munashganno imaypis cawayänayquipä.

<sup>9</sup>Tayta Diosninsita mana cäsucuycarga imanirtä cushish cawaycäyanqui? Cushicuyänayquipa trucanga jusalicuyashgayquipita laquicur wagayay. <sup>10</sup>Tayta Diosninsi munashganno cawayänayquipä manacuyay. Sayno manacuyaptiquega paymi imachöpis yanapëshunquipä.

**Mana jamuräcog canansipä yäsicuy**

<sup>11</sup>Waugui-panicuna, maygayquicunapis ama jamuränacuyaysu. Pitapis jamurarga Tayta Diosninsi cuyanacunansipä nimashgansitami manacagman

churaycansi. ¿Pitä cansi Tayta Diosninsi nimashgansita manacagman churanansipäga? Manacagman churanansipa trucanga Tayta Dios nimashgansita cäsucushun.

<sup>12</sup>Saynöpis Tayta Diosnilansimi munayyog caycan pitapis jusayog o jusaynag cashganta ninanpä. Paylami munayyog caycan salvamänansipä o infiernuman gaycamänansipäpis. Sayno caycaptenga ¿pi cashgayquitatä yarpanqui runa mayita jamuräyanayquipäga?

**Alita yarpachacushgansita  
Tayta Diospa maquinman  
churanansipä yäsicuy**

<sup>13</sup>Waquinniquega nicäyanqui: “Waraycuna aywashun juclä marcapa. Saycho juc wata arumushun asca guellayta gänamunansipä.” Sayno negcunaga shumag wiyacayämäy.

<sup>14</sup>Sayno niyashpayquipis gamcuna manami musyayanquisu waraycuna imano cayänayquipä cashgantapis. Pucutay yurircamur elagacäcushgannölämi gamcunapis yupash watala cawayanquipä.

<sup>15,16</sup>Tayta Diosnilansimi musyan yarpashgayquino cananpä cashganta o mana cananpä cashgantapis. Sayno caycaptin: “Caytami wactami rurashä” niyashpayquega Dios-tucuycäyanquimi. Sayno runa-tucuyänayquipa trucanga niyanquiman: “Tayta Diosninsi yanapämaptenga imatapis alita rurashämi.”

<sup>17</sup>Tayta Diosninsi munashganno cawayänayquipä cashganta musyaycar pay munashganno mana cawarga jusalicuycäyanquimi.

**Rücunata fiyu cashganpita Tayta  
Dios juzganapä tanyasishgan**

**5** <sup>1</sup>iRücucuna, wiyacayämäy! Fiyu cayashgayquipitami juicio finalcho nacayanquipä. iSayno cananpä

caycaptenga wagayay! <sup>2</sup>Imata shuntayashgayquipis ismurmi ushacangapä. Mödanayquicunatapis puyumi ushangapä. <sup>3</sup>Gamcunaga rícu cayänayqui cashlami imaycatapis ruraycäyanqui. Cay pasacho rícu cayaptiquipis juicio finalchöga say shuntayashgayqui guellayniquicunapis y goriquicunapis manami salvayäshunquipäsu. Pobricunata yanapänayquipa trucan quiquilayquipä riquézayquita shuntashgayquipitami infiernucho rupar nacayanquipä.

<sup>4</sup>Mana pägaypa arusiyashgayquipitami mincayniquicuna Tayta Diosninsita wagapaycäyan. Paycunapa weguinpa chaninpitami munayyog Tayta Diosninsi juzgashunquipä. <sup>5,6</sup>Cay pasachöga gamcuna cawaycäyanqui guellayniqui captin jusalicuyashpayquimi. Saynöpis más rícuayänayqui cashmi defiendicuyta mana puëdeg jusaynag runacunata wanusiyashcanqui. Sayno cayashgayquipitami gamcunaga pishtanapä werayäsish uywano destinash caycäyanqui.

**Jesucristuta mana ajayaypa  
shuyacunansipä yäsicuy**

<sup>7</sup>Waugui-panicuna, Jesucristo cutimushganyag mana ajayaypa pay munashganno cawayay. Musyansimi murupacogcuna cosechayänanpä murushgancunata pogushganyagrä shuyaräyashganta. <sup>8</sup>Saynöla gamcunapis lapan shonguyquicunawan yäracur Señorninsi Jesucristuta mana ajayaypa shuyacuyay. Payga cutimunapanämani caycan.

<sup>9</sup>Waugui-panicuna, Jesucristo cutimur runacunata juzganapä caycaptenga ama jamuränacuyaysu.

Jamuränacuyaptiquega pay juzgayäshunquipämi.

<sup>10</sup>Yarpäyay Tayta Diosninsipa profëtancuna imano cawayashgantapis. Paycunaga ima nacaycho carpis mana ajayaypami Tayta Dios munashganno cawayargan. Saynöla gamcunapis ima nacaycho carpis mana ajayaypa Dios munashganno cawayay. <sup>11</sup>Musyansimi Tayta Diosninsi munashganno mana ajayaypa cawagcuna cushishla cayänanpä cashganta. Tantyayay Job<sup>1</sup> fiyupa nacarpis Tayta Diosninsiman mana ajayaypa yäracushganta. Sayno yäracuptinmi Tayta Diosninsi cuyapäcog cashpan payta yanapargan. Tayta Diosninsega nogansitapis mana gongaypami imaypis cuyapämansi.

<sup>12</sup>Waugui-panicuna, jurag cagtaga Tayta Diosninsi juzgangapämi. Sayno caycaptenga ama imaypis jurayaysu. Jurayänayquipa trucanga imatapis shumag tanyacuycur parlayanqui. Cumpliyänayquipä captenga auniyanqui y mana cumpliyänayquipä captenga ama aunipäyanquisu.

**Tayta Diosninsita  
manacunansipä yäsicuy**

<sup>13</sup>Maygayquipis laquicorga Tayta Diosninsi yanapäyashunayquipä manacuyay. Saynöla maygayquipis cushish carga Tayta Diosninsita agradëcicur alabayay.

<sup>14</sup>Maygayquipis gueshyarga mayor wauguicunata gayasiyämünqui Tayta Diosta manacuyänanpä. Paycunami Jesucristupa jutinho aceitita umayquiman winaparcuyäshushpayqui Tayta Diosninsita manacuyanga aliyänayquipä. <sup>15</sup>Lapan shongunwan yäracur Tayta Diosninsita manacuyaptenga aliyänayquipämi.

i 5.11 Jobpita musyanayquipä liyinqui Bibliacho Job nishgan libruta.

Saynöpis jusalicush car Tayta Diosninsita perdonta manacuptiquega pay perdonashunquipämi. <sup>16</sup>Sayno caycaptenga gueshyaycashgayquipita aliyänayquipä piwanpis rimanacush car perdonanacuyanqui. Saynöla jucniqui jucniquipäpis Tayta Diosta manacuyay. Tayta Diosninsi munashganno cawag runa manacuptenga manacushgannöla cananpämi yanapangapä.

<sup>17,18</sup>Profëta Elías manacushgantapis Tayta Diosninsi wiyarganmi. Mana tamyamunanpä lapan shongunwan Tayta Diosninsita pay manacorgan. Sayno manacuptinmi tamyamorgansu quimsa wata sogta quilantin. Saypita

yapay tamyamunanpä Tayta Diosninsita manacuptin tamyamorganna.<sup>j</sup> Yapay tamyamuptin runacuna murupacuyashganpis wayorganna. Elías nogansino runala caycaptin manacushganta Tayta Diosninsi wiyaycarga nogansitapis wiyamäshunmi manacushgansita.

<sup>19,20</sup>Waugui-panicuna, Jesucristuta chasquicurcur mayganpis jusalicur cawaptenga tantyasiyay Jesucristuta cäsucur cawayänanpä. Sayno tantyasirmi salvaycäyanqui infiernuman mana gaycush cayänanpä. Saynöpami perdonash cayanga lapan jusalicushganpita.

---

j 5.17,18 Eliaspita masta musyanayquipä liyinqui 1 Reyes 17.1-18.46.